



LISTA PARTI DI RICAMBIO



SPARE LISTS

In questo documento sono contenute tutte le istruzioni relative alle modalità di richiesta delle Parti di Ricambio dei Riduttori RX SERIE 800 GSM.

Attenzione

Verificare la revisione in vostro possesso e la tabella degli aggiornamenti apportati nelle nuova revisione

MODALITA' OPERATIVE

GENERALITA'

La Tab. **RPR** indica i dati che è indispensabile fornire in fase di richiesta Parti di Ricambio per poter effettuare una corretta identificazione del prodotto e di conseguenza una sollecita risposta alla richiesta stessa.

In particolare si richiede:

- 1) Compilare il modulo "Richiesta Parti di Ricambio" riportato in Tab. **RPR**;
- 2) Inviarlo via Fax al nr. sopra indicato;
- 3) Attendere Fax di conferma da parte della GSM S.p.a.

This document is about the procedure to request spare parts of RX SERIE 800 GSM.

Notice :

Please check the revision in your possession as well as the table reporting all the updates in the new revision

PROCEDURE :

The chart RPR shows the data needed when requesting spare parts in order to enable a correct product identification and consequently a quick reply to the inquiry. Please provide :

- 1) *The form " Spare part request " shown in Tab. RPR duly filled in.*
- 2) *Fax it to the number above given.*
- 3) *Wait for the return confirmation fax by GSM S.p.a*

VIA MALAVOLTI, 48
41100 MODENA ITALY
WEB: www.stmspa.com
E-MAIL: gsm@stmspa.com

W.O. NUMBER : 8002694 DATE : 12/05/08

DESIGNATION : RXP1/802/A/5.58/ECE/N/M1

RATIO : 5.58 CODE : 7701120034 AS : AS 1000

ATEX : II 2G c T4 FT_ATEX_REV: 0

P1 : 37.0 kW n1 : 1450 min-1 Fs :

USE AND MAINTENANCE on web site Code Plate:AAA1000266

MODALITA' COMPILAZIONE MODULO

Dalla targhetta applicata sul prodotto GSM trascrivere:

- Work Order (W.O. NUMBER)
- Designazione del prodotto

HOW TO FILL THE FORM IN :

From the nameplate on the GSM product copy on the form :

- *Work Order (W.O. NUMBER)*
- *Product designation*

Dalla Tavole I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII ricavare:

- Ref. del componente da richiedere;
- Descrizione del componente da richiedere

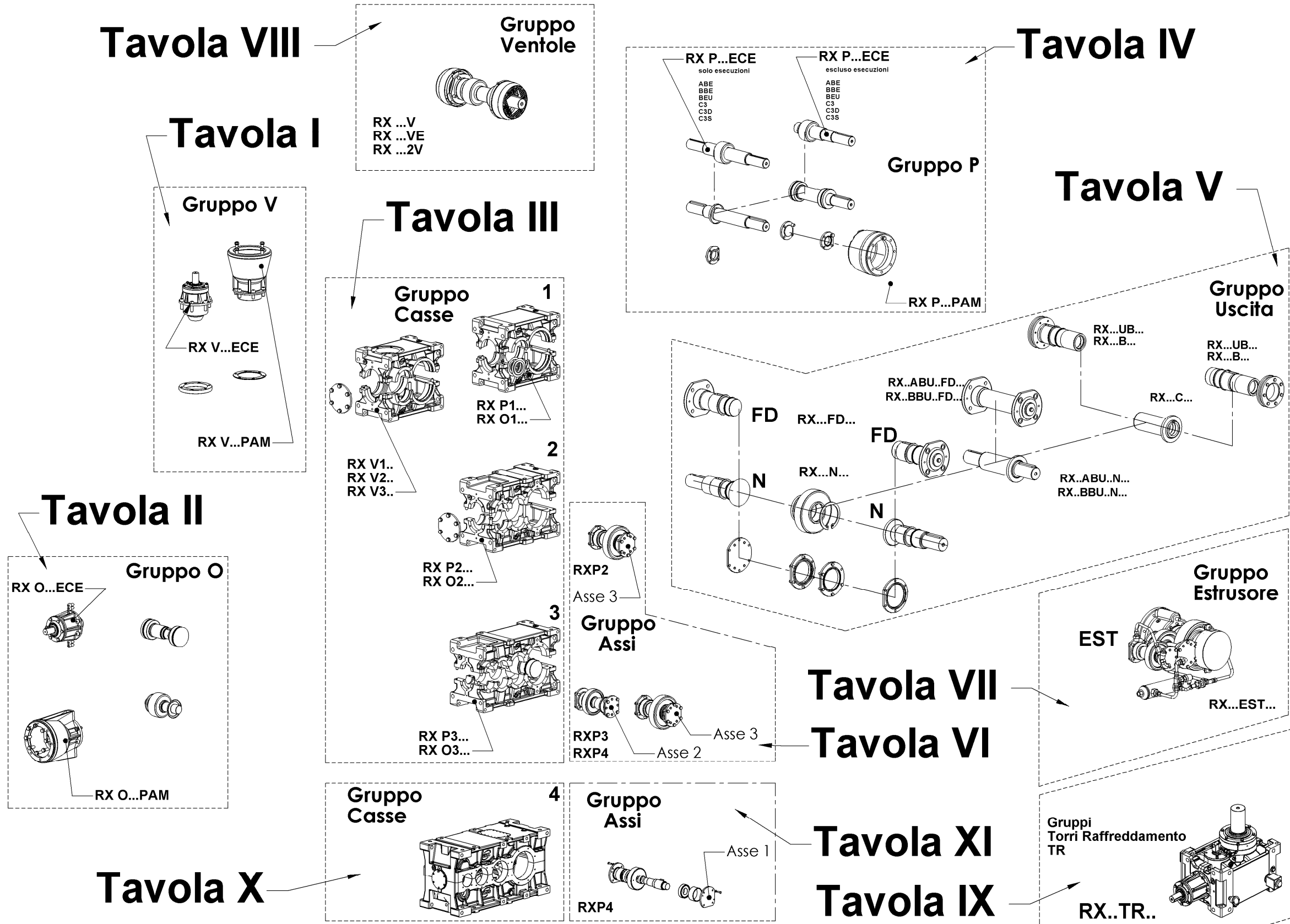
From the charts I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII define :

- *Reference of the spare part to request*
- *Full description of the spare part to request*

Aggiornamenti apportati - Update table			
Pagina Page	Paragrafo Chapter	Indice Revisione Index Updates	Descrizione - Description
1, 2,3 12, 13		1	Nuove Tavole VII, VIII - News Tables VII, VIII
9		2	Aggiornata Tavola VII – ESTRUSORE - Update Table VII - Extrusion
11		3	Aggiunta la Tavola IX – Gruppo - Torre Raffreddamento - Create Table IX – Cooling Tower Applications
2-12-13		4	Aggiunta la Tavola X-XI ed aggiornata Tavola 0



SCHEMA BASE





**PARTI DI RICAMBIO
SPARE LISTS**

NGQ_16 - R4
Del 24/04/2012
Pag. 3 di 14

STM spa
VIA DEL MACCABRECCIA, 39
40012 - CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY
E-mail: stm@stmspa.com
TEL ++ 39.051.646711 FAX ++ 39.051.6466178

RX - SERIE 800

RX - SERIES 800

TAVOLA I

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	I	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
2	I	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
3	I	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
4	I	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
5	I	GHIERA DI REGOLAZIONE	ADJUSTMENT GROOVE NUT	FRETTE DE REGLAGE	EINSTELL-NUTMUTTER
6	I	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
7	I	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
8	I	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
9	I	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
10	I	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
11	I	SUPPORTO ALBERO ENTRATA	ECE SHAFT INPUT SUPPORT	SUPPORT ARBRE ENTREE	AUFNAHME ANTRIEB ECE WELLE
12	I	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
13	I	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
14	I	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
15	I	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
16	I	ALBERO ENTRATA	INPUT SHAFT	ARBRE ENTREE	ANTRIEBSWELLE
17	I	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
18	I	PIGNONE CONICO	BEVEL PINION	KEGELRITZEL	
19	I	SEEGER	SNAP RING	CIRCLIP	SEEGERRING
20	I	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
21	I	SUPPORTO FLAM	IEC FLANGE INPUT SUPPORT	SUPPORT BRIDE MOTEUR	AUFNAHME ANTRIEB IEC FLANSCH
22	I	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
23	I	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
24	I	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
25	I	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
26	I	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
27	I	FLANGIA PAM	MOTORFLANGE	BRIDE MOTEUR	MOTOR FLANSCH
28	I	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
29	I	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
30	I	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
31	I	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
32	I	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
33	I	GIUNTO	COUPLING	JOINT D' ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG

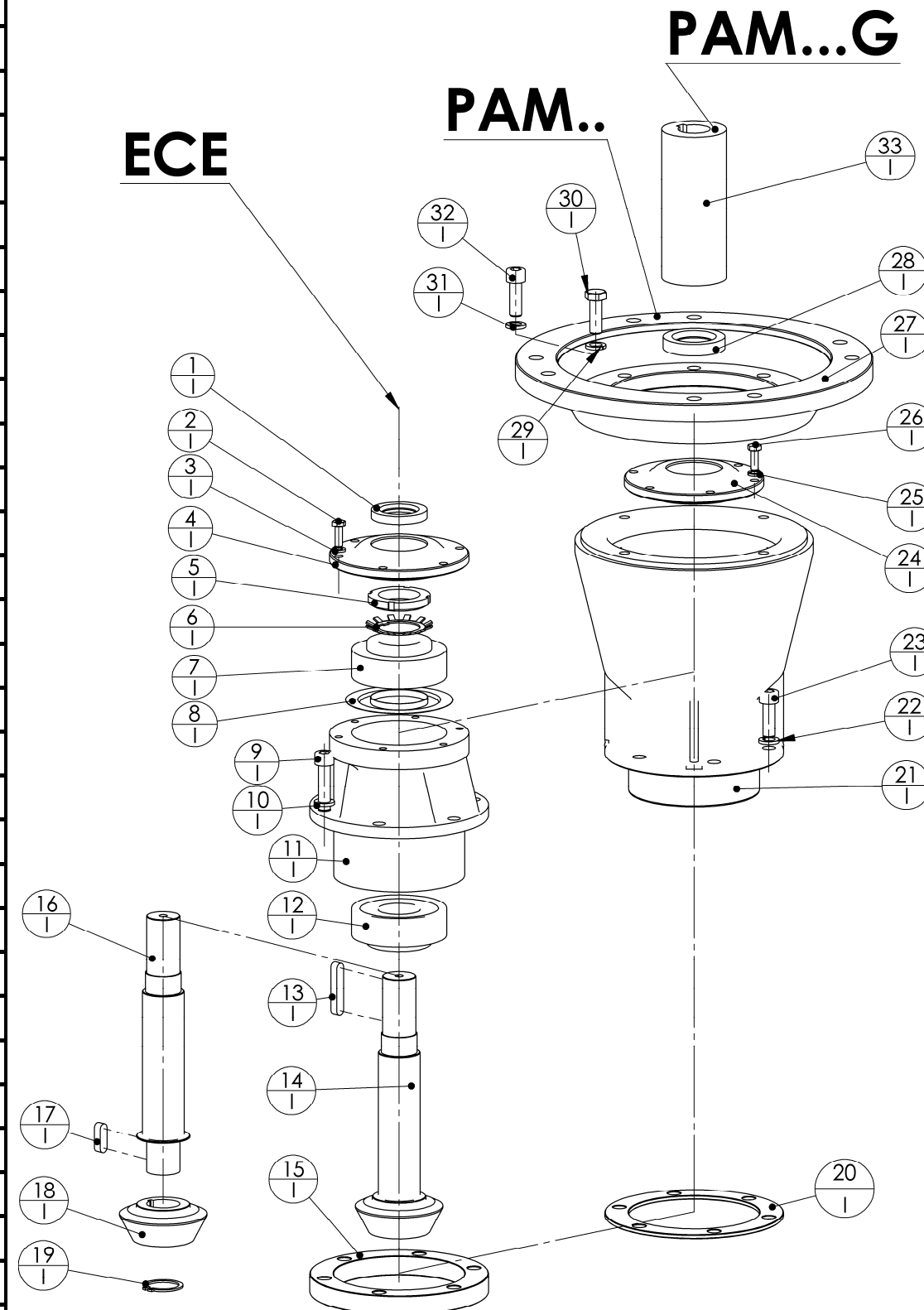


TAVOLA I



TAVOLA II

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	II	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
2	II	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
3	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
4	II	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
5	II	GHIERA DI REGOLAZIONE	ADJUSTMENT GROOVE NUT	FRETTE DE REGLAGE	EINSTELL-NUTMUTTER
6	II	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
7	II	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
8	II	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
9	II	SUPPORTO ALBERO ENTRATA	ECE SHAFT INPUT SUPPORT	SUPPORT ARBRE ENTREE	AUFNAHME ANTRIEB ECE WELLE
10	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
11	II	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
12	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
13	II	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
14	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
15	II	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
16	II	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
17	II	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
18	II	ALBERO ENTRATA	INPUT SHAFT	ARBRE ENTREE	ANTRIEBSWELLE
19	II	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
20	II	PIGNONE CONICO	BEVEL PINION	KEGELRITZEL	
21	II	SEEGER	SNAP RING	CIRCLIP	SEEGERRING
22	II	COPERCHIO IN GOMMA	RUBBER CAP	BOUCHON EN CAOUTCHOUC	GUMMIDECKEL
23	II	SEEGER	SNAP RING	CIRCLIP	SEEGERRING
24	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
25	II	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
26	II	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
27	II	SEEGER	SNAP RING	CIRCLIP	SEEGERRING
28	II	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
29	II	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
30	II	CORONA	WORMWHEEL	ROUE	SCHNECKENRAD
31	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
32	II	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
33	II	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
34	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
35	II	SEEGER	SNAP RING	CIRCLIP	SEEGERRING
36	II	COPERCHIO IN GOMMA	RUBBER CAP	BOUCHON EN CAOUTCHOUC	GUMMIDECKEL
37	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
38	II	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RM/RI
39	II	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
40	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
41	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
42	II	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RM/RI
43	II	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
44	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
45	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
46	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
47	II	PIGNONE CILINDRICO ELIC.	HELICAL PINION	PIGNON CYL. HELYCOIDAL	RITZEL (STIRNRAD)
48	II	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
49	II	ALBERO PORTA PIGNONE			
50	II	GIUNTO	COUPLING	JOINT D' ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG
51	II	FLANGIA PAM	MOTORFLANGE	BRIDE MOTEUR	MOTOR FLANSCH
52	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
53	II	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
54	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
55	II	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
56	II	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
57	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
58	II	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
59	II	SUPPORTO FLAM	IEC FLANGE INPUT SUPPORT	SUPPORT BRIDE MOTEUR	AUFNAHME ANTRIEB IEC FLANSCH
60	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
61	II	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
62	II	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
63	II	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
64	II	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE

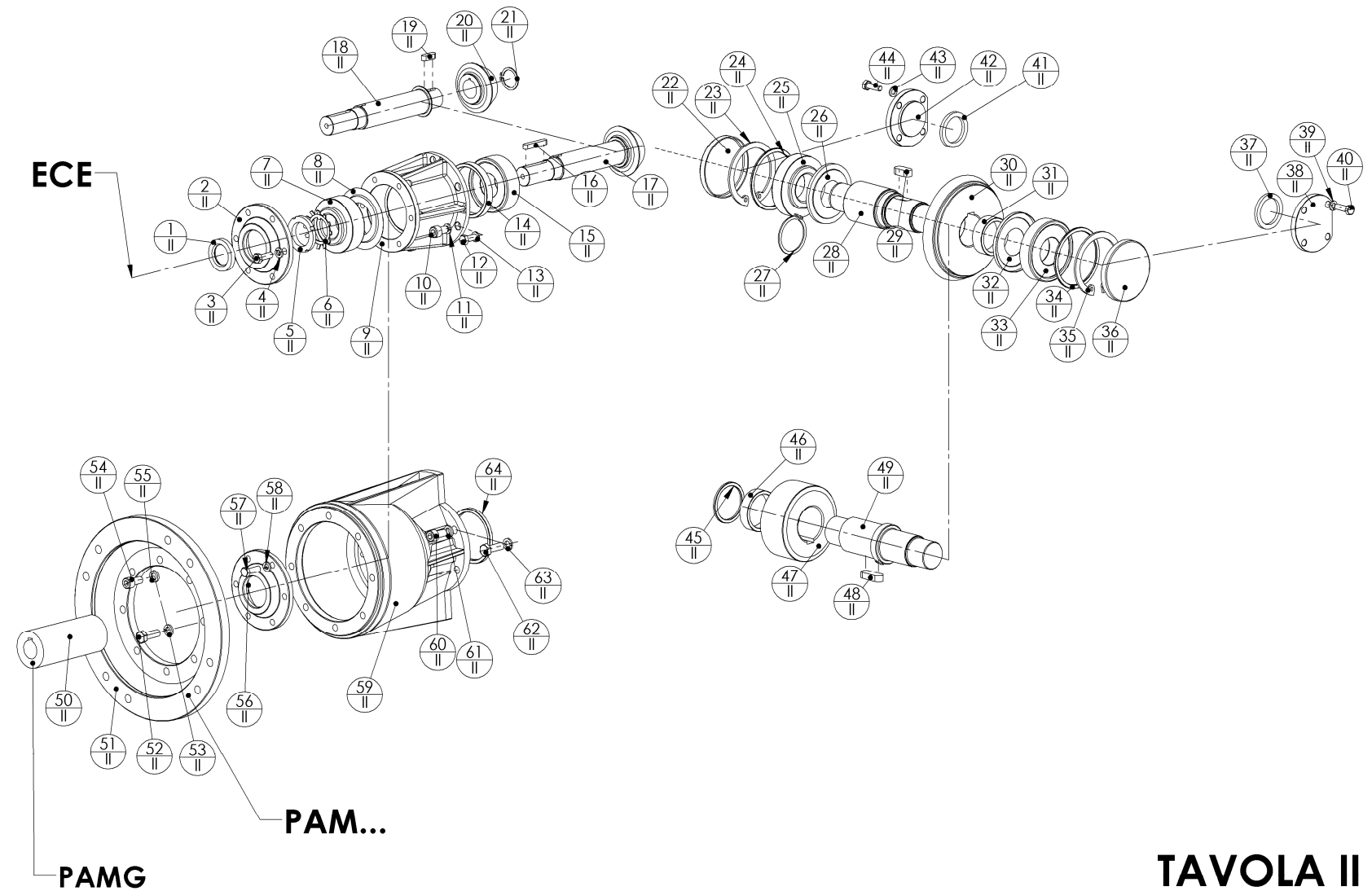


TAVOLA II



TAVOLA III

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	III	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL
1 a	III	COPERCHIO RXV	COVER RXV	COUVERCLE RXV	DECKEL RXV
2	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
3	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
4	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
5	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
6	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
7	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
8	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
9	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
10	III	CASSA			
11	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
12	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
13	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
14	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
15	III	SPINA	PIN	GOUPILLE	STIFT
16	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
17	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
18	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
19	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
20	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
20 a	III	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
20 b	III	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
21	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
22	III	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL
22 a	III	COPERCHIO RXV	COVER RXV	COUVERCLE RXV	DECKEL RXV
23	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
24	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
25	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
26	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
27	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
28	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
29	III	CASSA			
30	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
31	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
32	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
33	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
34	III	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME	ABSCHLUSSDECKEL
35	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
36	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
37	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
38	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
39	III	SPINA	PIN	GOUPILLE	STIFT
40	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
41	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
41 a	III	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
41 b	III	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
42	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
43	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
44	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
44 a	III	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
44 b	III	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
45	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
46	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
47	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
48	III	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL
48 a	III	COPERCHIO RXV	COVER RXV	COUVERCLE RXV	DECKEL RXV
49	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
50	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
51	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
52	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
53	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
54	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
55	III	CASSA			
56	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
57	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
58	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
59	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
60	III	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
61	III	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
62	III	SPINA	PIN	GOUPILLE	STIFT
63	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
63 a	III	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
63 b	III	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
64	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
65	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
66	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
67	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
68	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
69	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
69 a	III	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
69 b	III	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
70	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
71	III	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
72	III	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING

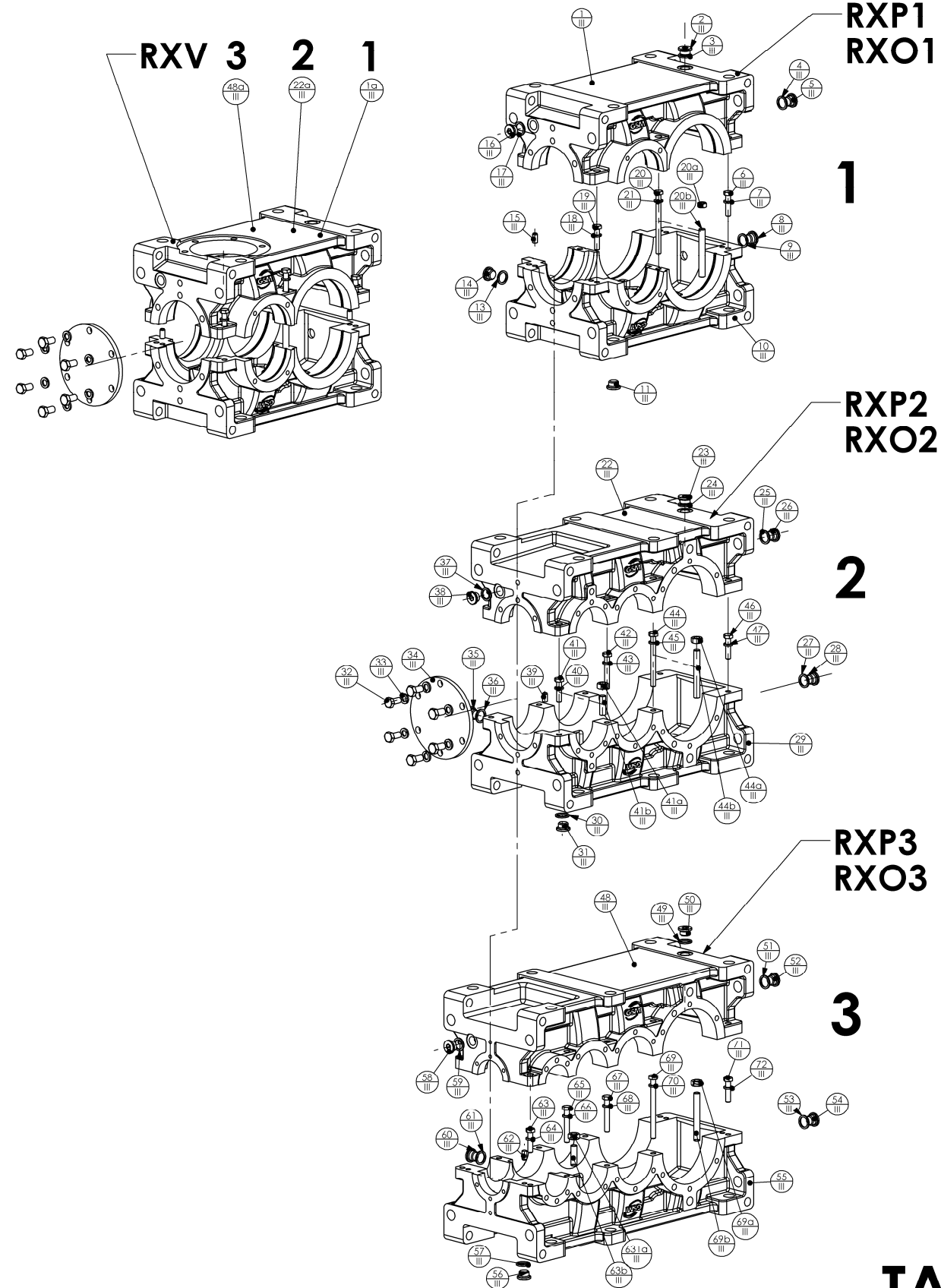


TAVOLA III



TAVOLA IV

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	IV	COPERCHIO IN GOMMA	RUBBER CAP	BOUCHON EN CAOUTCHOUC	GUMMIDECKEL
2	IV	SEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
3	IV	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄZLAGER
4	IV	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
5	IV	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
6	IV	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
7	IV	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
8	IV	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄZLAGER
9	IV	SEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
10	IV	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
11	IV	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
12	IV	O - RING	O - RING	O - RING	O - RING
13	IV	ANELLO DI CENTRAGGIO	LOCATING RING	ANNEAU DE CENTRAGE	ZENTRIERRING
14	IV	ANELLO DI CENTRAGGIO	LOCATING RING	ANNEAU DE CENTRAGE	ZENTRIERRING
15	IV	O - RING	O - RING	O - RING	O - RING
16	IV	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
17	IV	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
18	IV	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
19	IV	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
20	IV	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
21	IV	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
22	IV	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
23	IV	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
24	IV	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
25	IV	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
26	IV	SUPPORTO FLAM	IEC FLANGE INPUT SUPPORT	SUPPORT BRIDE MOTEUR	AUFNAHME ANTRIEB IEC FLANSCH
27	IV	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHNEIBE
28	IV	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
29	IV	ANELLO DI CENTRAGGIO	LOCATING RING	ANNEAU DE CENTRAGE	ZENTRIERRING
30	IV	FLANGIA ATTACCO MOTORE	INPUT FLANGE	BRIDE MOTEUR	EINGANGSFLANSCH
31	IV	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
32	IV	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
33	IV	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHNEIBE
34	IV	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
35	IV	GIUNTO	COUPLING	JOINT D' ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG
36	IV	ALBERO ENTRATA	INPUT SHAFT	ARBRE ENTREE	ANTRIEBSWELLE
37	IV	ALBERO ENTRATA BISP	DOUBLE EXTENDED INPUT SHAFT	ARBRE ENTREE DOUBLE	DOPPELANTRIEBSWELLE
38	IV	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
39	IV	PIGNONE CILINDRICO ELIC.	HELICAL PINION	PIGNON CYL. HELYCOIDAL	RITZEL (STIRNRAD)
40	IV	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
41	IV	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
42	IV	ALBERO PIGNONE BISPORGENTE	DOUBLE PINION SHAFT		
43	IV	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
44	IV	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
45	IV	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
46	IV	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
47	IV	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE

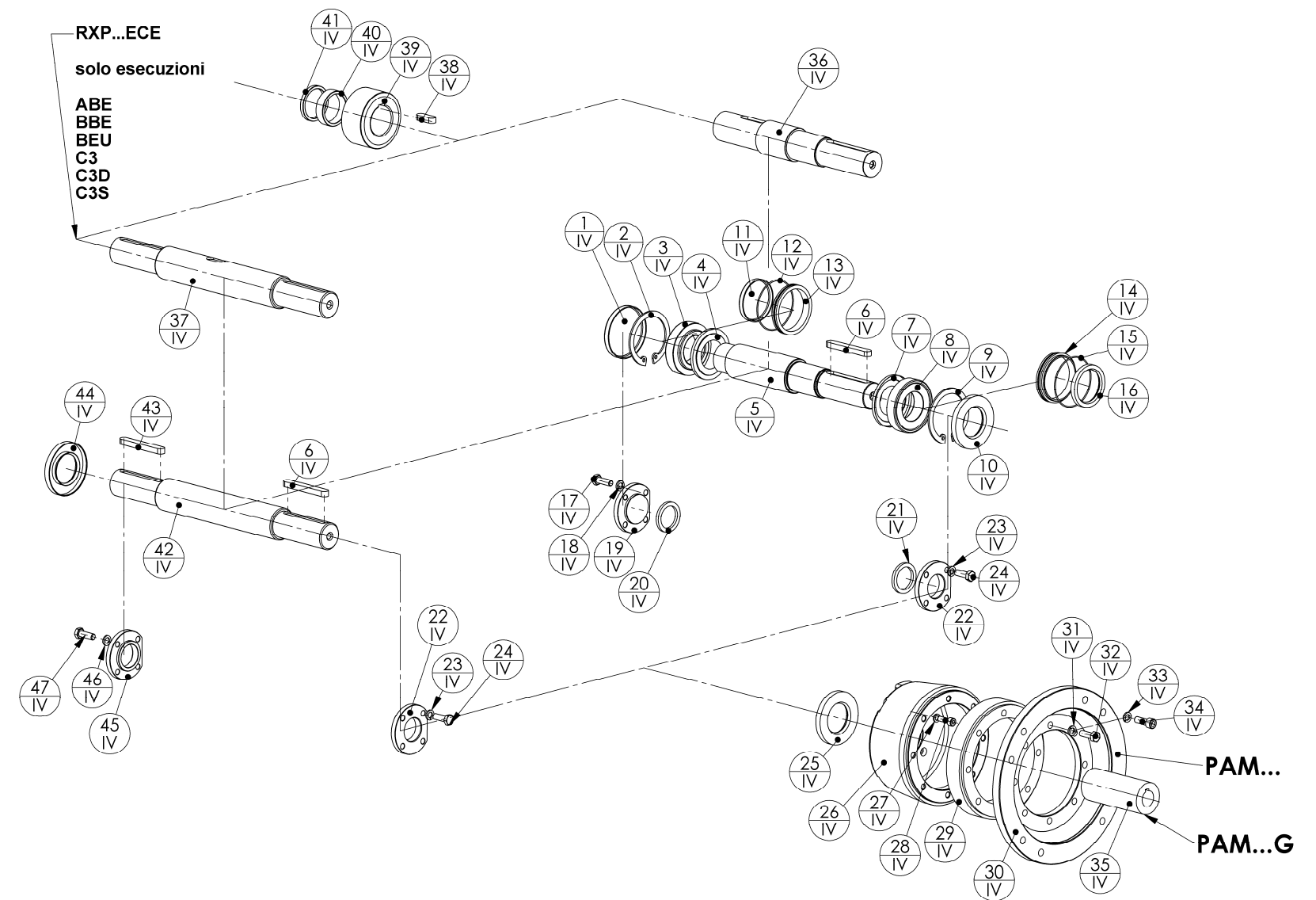


TAVOLA IV



TAVOLA V

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	V	ANELLO DI TENUTA	OIL SEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
2	V	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
3	V	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
4	V	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄZLAGER
5	V	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
6	V	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
7	V	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
8	V	CORONA CILINDRICA ELIC.	HELICAL WHEEL	ROUE CYLINDR. HELICOIDALE	ZAHNRAD (STIRNRAD)
9	V	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
10	V	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
11	V	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄZLAGER
12	V	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
13	V	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
14	V	ANELLO DI TENUTA	OIL SEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
15	V	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
16	V	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
17	V	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
18	V	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
19	V	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
20	V	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
21	V	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
22	V	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
23	V	COPERCHIO IN GOMMA	RUBBER CAP	BOUCHON EN CAOUTCHOUC	GUMMIDECKEL
24	V	ALBERO LENTO "ERB"	OUTPUT SHAFT "ERB"	ARBRE PV SIMPLE "ERB"	ABTRIEBSWELLE "ERB"
25	V	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
26	V	ALBERO LENTO DENTATO "ERB"			
27	V	FLANGIA "FD"	FLANGE "FD"	BRIDE "FD"	FLANSCH "FD"
28	V	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHHEIBE
29	V	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
30	V	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
31	V	INGRASSATORE			
32	V	ALBERO LENTO "EBR"	OUTPUT SHAFT EBR	ARBRE PV SIMPLE "EBR"	ABTRIEBSWELLE "EBR"
33	V	ALBERO DENTATO "EBR"			
34	V	ALBERO LENTO BISPORGENTE "N"	DOUBLE OUTPUT SHAFT "N"	ARBRE PV DOUBLE "N"	BEIDSEITIGE ABTRIEBSWELLE "N"
35	V	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
36	V	ALBERO LENTO BISPORGENTE "D"	DOUBLE OUTPUT SHAFT "D"	ARBRE PV DOUBLE "D"	BEIDSEITIGE ABTRIEBSWELLE "D"
37	V	ALBERO USCITA "C"	OUTPUT SHAFT "C"	ARBRE SORTIE "C"	ABTRIEBSWELLE "C"
38	V	ALBERO USCITA "URB" "B" "UB"	OUTPUT SHAFT "URB" "B" "UB"	ARBRE SORTIE "URB" "B" "UB"	ABTRIEBSWELLE "URB" "B" "UB"
39	V	CALETTATORE	SHRINK DISC	FRETTE DE SERRAGE	SCHRUMPFSCHEIBE
40	V	ALBERO USCITA "UBR" "B" "UB"	OUTPUT SHAFT "UBR" "B" "UB"	ARBRE SORTIE "UBR" "B" "UB"	ABTRIEBSWELLE "UBR" "B" "UB"

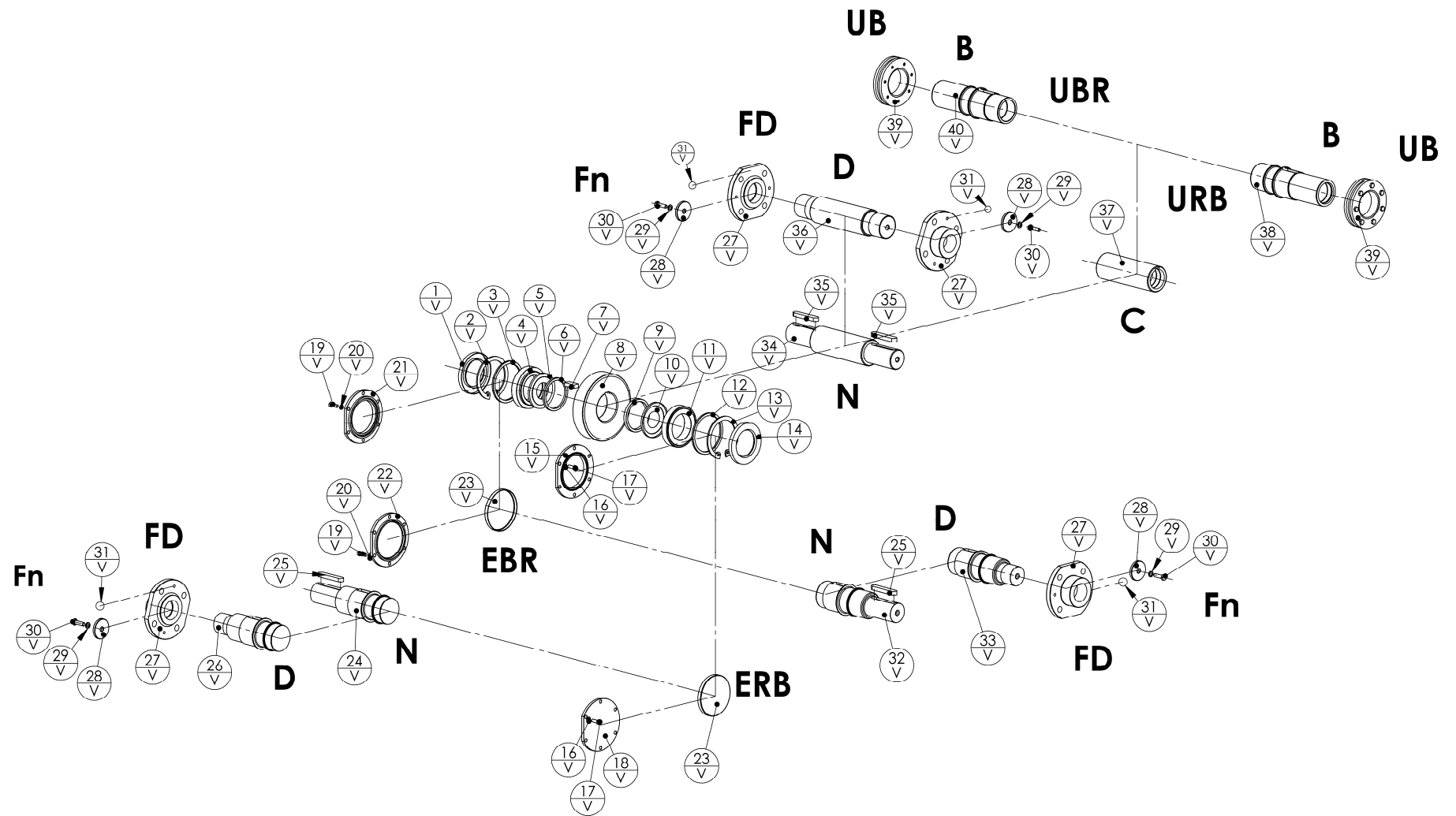


TAVOLA V



TAVOLA VI

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	VI	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
2	VI	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
3	VI	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
4	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
5	VI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
6	VI	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
7	VI	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
8	VI	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
9	VI	CORONA CILINDRICA ELIC.	HELICAL WHEEL	ROUE CYLINDR. HELICOIDALE	ZAHNRAD (STIRNRAD)
10	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
11	VI	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
12	VI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
13	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
14	VI	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
15	VI	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
16	VI	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
17	VI	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
18	VI	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
19	VI	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
20	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
21	VI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
22	VI	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
23	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
24	VI	CORONA CILINDRICA ELIC.	HELICAL WHEEL	ROUE CYLINDR. HELICOIDALE	ZAHNRAD (STIRNRAD)
25	VI	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
26	VI	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
27	VI	ANELLO NYLOS	RING NYLOS	BAGUE NYLOS	RING NYLOS
28	VI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
29	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
30	VI	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
31	VI	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
32	VI	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
33	VI	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
34	VI	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE
35	VI	PIGNONE CILINDRICO ELIC.	HELICAL PINION	PIGNON CYL. HELYCOIDAL	RITZEL (STIRNRAD)
36	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
37	VI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE

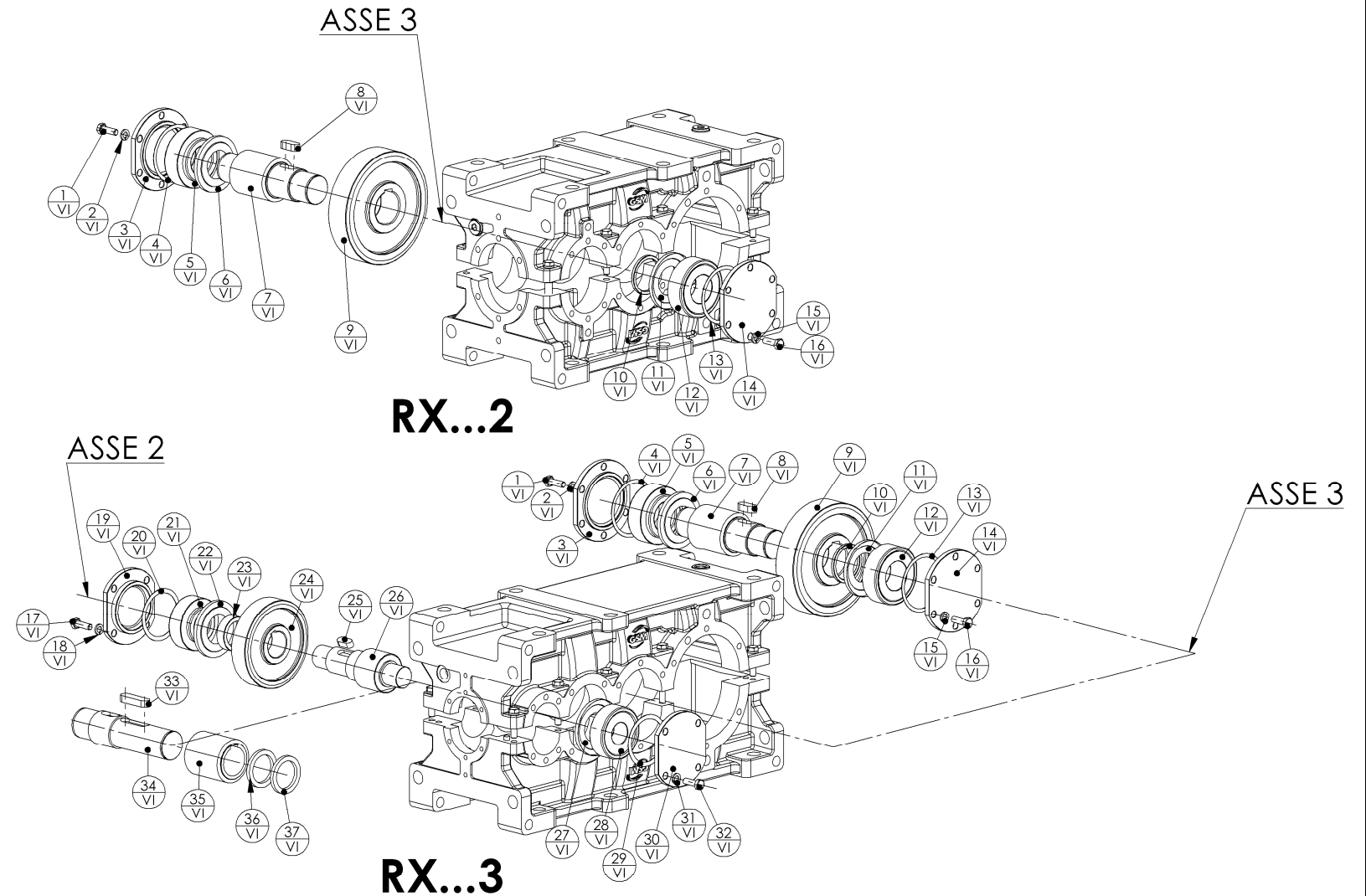
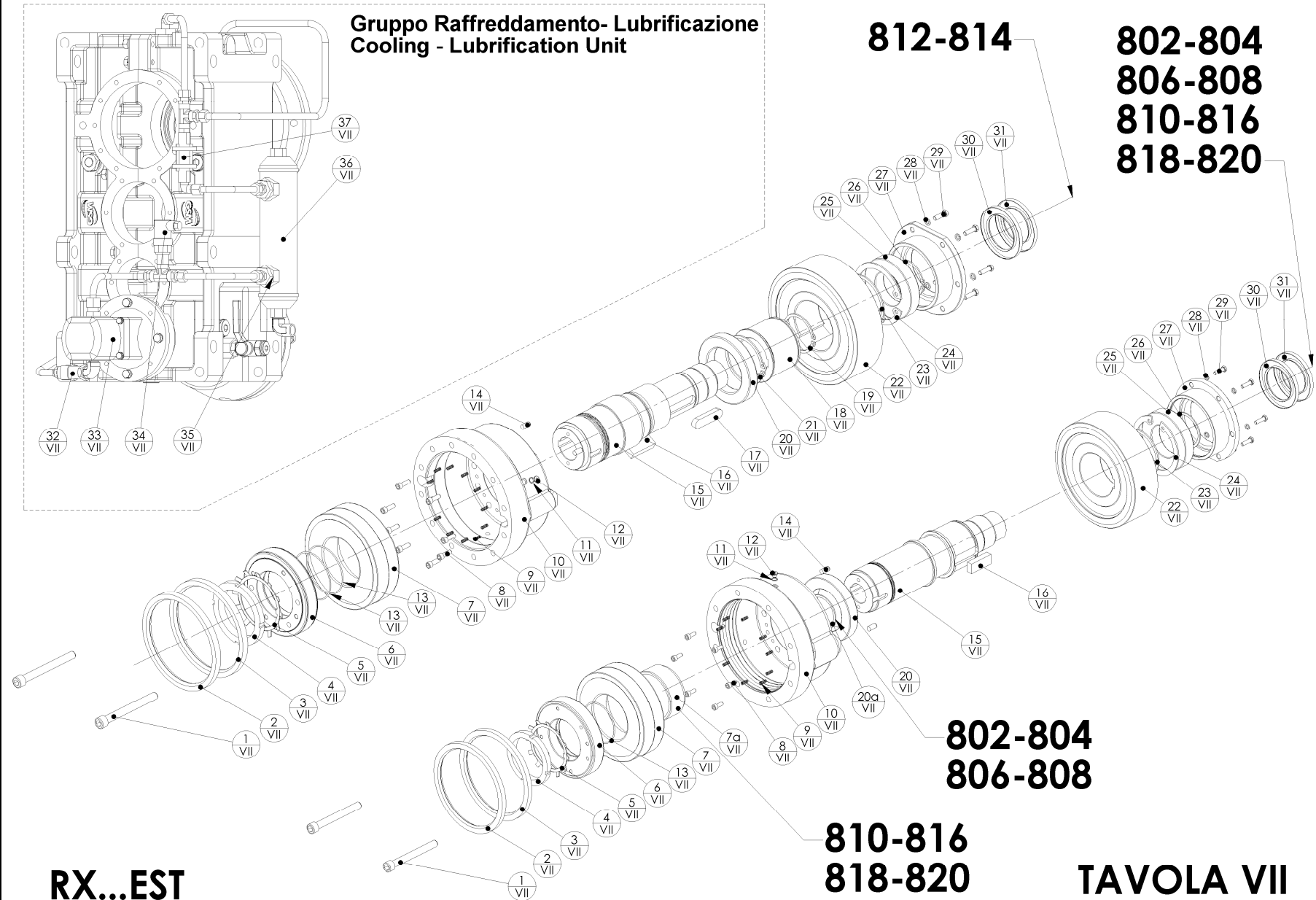


TAVOLA VI



TAVOLA VII

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)	NOTE
1	VII	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUB E	
2	VII	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING	
3	VII	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING	
4	VII	GHIERA DI REGOLAZIONE	ADJUSTMENT GROOVE NUT	FRETTE DE REGLAGE	EINSTELL-NUTMUTTER	
5	VII	ROSETTA SICUREZZA				
6	VII	GHIERA	GROOVE	FRETTE		
7	VII	CUSCINETTO "EST"	BEARING "EST"	ROULEMENT "EST"	WÄLZLAGER "EST"	
7a	VII	BUSSOLA	BUSHING	PIECE DE POUSSEE ROUE LIMIT.	BUCHSE	ONLY 810-816- 818-820
8	VII	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUB E	
9	VII	MOLLA CILINDRICA				
10	VII	FLANGE "EST"	BRIDE "EST"	FLANSCH "EST"	FLANGE "EST"	
11	VII	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG	
12	VII	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS	
13	VII	GUARNIZIONE OR	O-RING SEAL			
14	VII	SPINA CILINDRICA	CYLINDRIC PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT	
15	VII	ALBERO "EST"	SHAFT "EST"	ARBRE "EST"	WELLE "EST"	
16	VII	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER	
17	VII	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER	
18	VII	BUSSOLA	BUSHING	PIECE DE POUSSEE ROUE LIMIT.	BUCHSE	ONLY 812-814
19	VII	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	
20	VII	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER	
20a	VII	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	ONLY 802-804- 806-808
21	VII	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	ONLY 812-814
22	VII	CORONA CILINDRICA ELIC.	HELICAL WHEEL	ROUE CYLINDR. HELICOIDALE	ZAHNRAD (STIRNRAD)	
23	VII	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	
24	VII	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	
25	VII	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER	
26	VII	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	
27	VII	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI	
28	VII	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING	
29	VII	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUB E	
30	VII	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING	
31	VII	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING	
GRUPPO RAFFREDDAMENTO - LUBRIFICAZIONE / COOLING - LUBRIFICATION UNIT (COMPONENTI BASE IMPIANTO - UNTI BASIC COMPONENTS)						
32	VII	Valvola Non Ritorno				
33	VII	Pompa				
34	VII	Pressostato				
35	VII	Raccordi Idraulici				
36	VII	Scambiatore calore				
37	VII	Indicatore visivo di flusso				





**PARTI DI RICAMBIO
SPARE LISTS**

RX - SERIE 800

RX - SERIES 800

NGQ_16 - R4
Del 24/04/2012
Pag. 11 di 14

STM spa
VIA DEL MACCABRECCIA, 39
40012 - CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY
E-mail: stm@stmspa.com
TEL. ++ 39.051.646711 FAX. ++ 39.051.6466178

TAVOLA IX

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	IX	Pompa			
2	IX	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL
3	IX	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
4	IX	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
5	IX	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6	IX	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
7	IX	PIGNONE CILINDRICO ELIC.	HELICAL PINION	PIGNON CYL. HELYCOIDAL	RITZEL (STIRNRAD)
8	IX	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
9	IX	CORONA CONICA	BEVEL WHEEL	ROUE CONIC	SCHNECKENRAD
10	IX	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
11	IX	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
12	IX	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
13	IX	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
14	IX	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
15	IX	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
16	IX	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
17	IX	BUSSOLA	BUSHING	PIECE DE POUSSEE ROUE LIMIT.	BUCHSE
18	IX	COP. BOMBATO	CLOSED F0 COVER	COUVERCLE BOMBE'	GESCHLOSSENER F0 DECKEL
19	IX	SPINA	PIN	GOUPILLE	STIFT
20	IX	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
21	IX	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
22	IX	PROTEZIONE Anello Tenuta			
23	IX	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
24	IX	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
25	IX	COPERCHIO APERTO	OPEN COVER	COUVERCLE OUVERT	DECKEL EINTRIEBSSEITE RI
26	IX	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
27	IX	ANELLO DI TENUTA	OILSEAL	JOINT D'ETANCHEITE	ÖLDICHTRING
28	IX	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
29	IX	SUPPORTO ALBERO USCITA - TR	ECE SHAFT OUTPUT SUPPORT - TR		
30	IX	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
31	IX	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
32	IX	CORONA CILINDRICA ELIC.	HELICAL WHEEL	ROUE CYLINDR. HELICOIDALE	ZAHNRAD (STIRNRAD)
33	IX	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
34	IX	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
35	IX	ALBERO USCITA	OUTPUT SHAFT	ARBRE SORTIE	ABTRIEBSWELLE
36	IX	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
37	IX	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄLZLAGER
38	IX	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
39	IX	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
40	IX	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
41	IX	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
42	IX	TAPPO SFIATO			
43	IX	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
44	IX	RACCORDO IDRAULICO A GOMITO			
45	IX	RISCALDATORE			
46	IX	PT 100			
47	IX	CIRCUITO IDRAULICO LUBRIFICAZIONE			

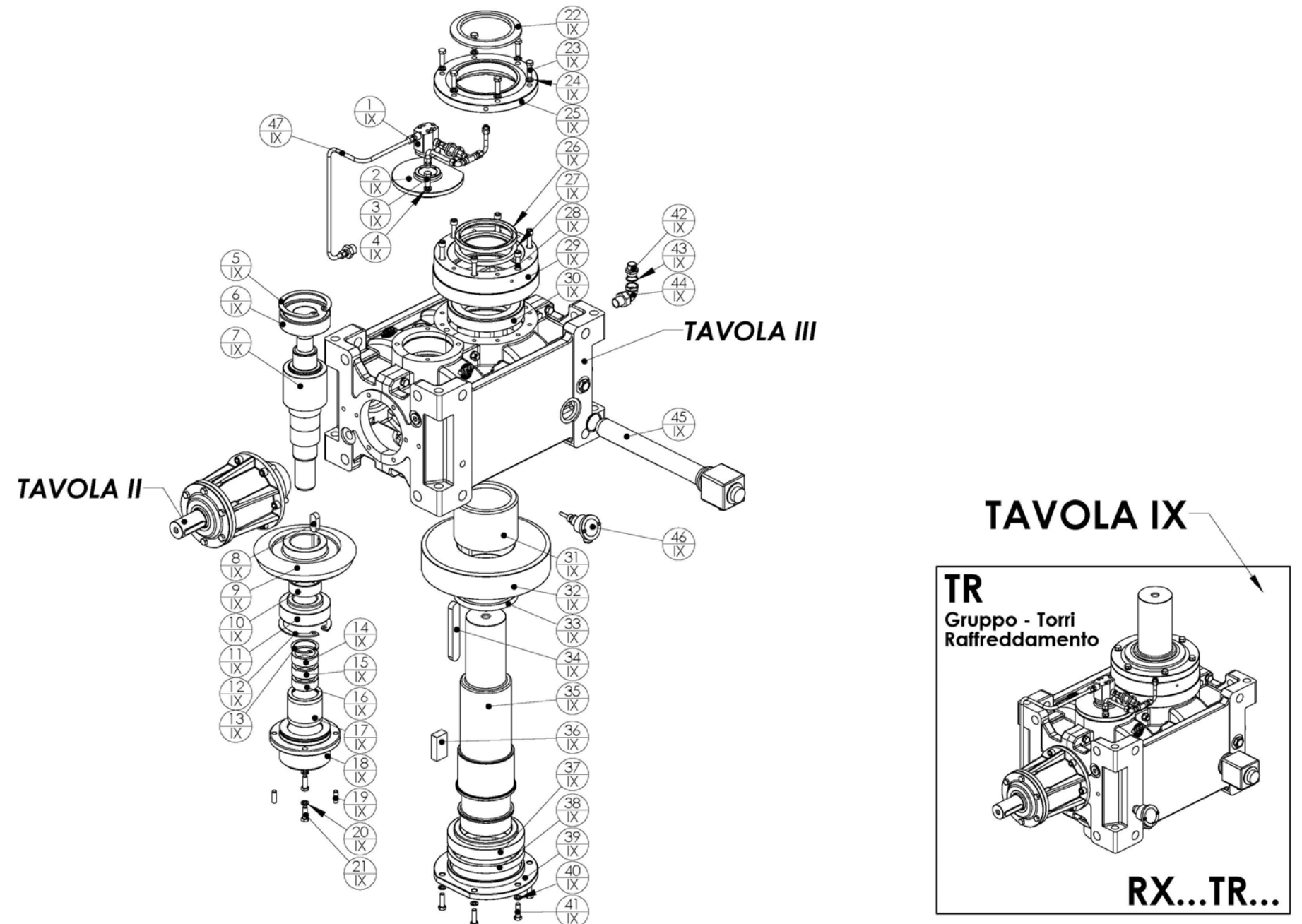




TAVOLA X

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	X	CASSA			
2	X	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL
3	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
4	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
5	X	TAPPO RCA	PLUG RCA	BOUCHON RCA	VERSCHLUSS RCA
6	X	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
7	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
8	X	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
9	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
10	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
11	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
12	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
13	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
14	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
15	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
16	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
17	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
18	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
19	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
20	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
21	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
22	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
23	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
23a	X	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL
24	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
25	X	SPINA	PIN	GOUPILLE	STIFT
26	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
27	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
28	X	TAPPO RCA	PLUG RCA	BOUCHON RCA	VERSCHLUSS RCA
29	X	SPINA	PIN	GOUPILLE	STIFT
30	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
31	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
32	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
33	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
34	X				
35	X				
36	X				
37	X				
38	X				
39	X				
40	X	CASSA			
41	X	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL
42	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
43	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
44	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
45	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
46	X	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
47	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
48	X	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
49	X	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
50	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
51	X	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
52	X	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
53	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
54	X	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
55	X	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
56	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
57	X	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
58	X	PRIGIONIERO	STUD	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE
59	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
60	X	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
61	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
62	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
63	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
64	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
64a	X	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL
65	X	SPINA	PIN	GOUPILLE	STIFT
66	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
67	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
68	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
69	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
70	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
71	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
72	X	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL
73	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
74	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
75	X	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT PAPIER	DICHTUNG
76	X	TAPPO	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
77	X	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
78	X	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING

TAVOLA X

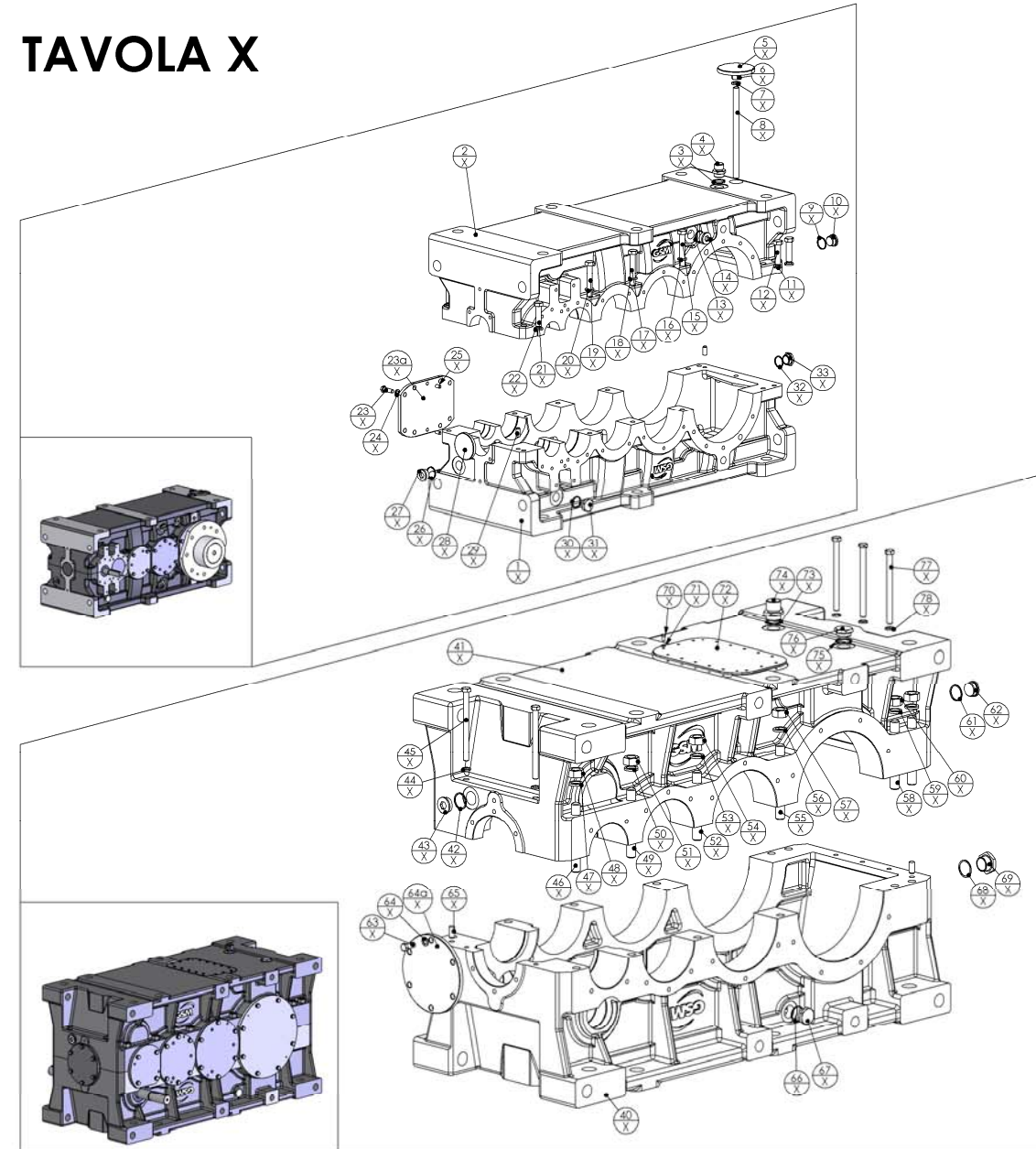


TAVOLA XI

ITEM	TAVOLA	DESCRIZIONE (I)	DESCRIPTION (GB)	DESIGNATION (F)	BEZEICHNUNG (D)
1	XI	TAPPO RCA	PLUG RCA	BOUCHON RCA	VERSCHLUSS RCA
2	XI	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
3	XI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
4	XI	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
5	XI	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
6	XI	CORONA CILINDRICA ELIC.	HELICAL WHEEL	ROUE CYLINDR. HELICOIDALE	ZAHNRAD (STIRNRAD)
7	XI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
8	XI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
9	XI	SEEGER	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
10	XI	TAPPO RCA	PLUG RCA	BOUCHON RCA	VERSCHLUSS RCA
11	XI				
12	XI				
13	XI				
14	XI				
15	XI	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE
16	XI	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
17	XI	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
18	XI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
19	XI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
20	XI	CORONA CILINDRICA ELIC.	HELICAL WHEEL	ROUE CYLINDR. HELICOIDALE	ZAHNRAD (STIRNRAD)
21	XI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
22	XI	ALBERO PIGNONE	PINION SHAFT	ARBRE PIGNON	RITZELWELLE
23	XI	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
24	XI	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	WÄTZLAGER
25	XI	DISTANZIALE	SPACER RING	ENTRETOISE	DISTANZSCHEIBE
26	XI	COPERCHIO CHIUSO	CLOSED COVER	COUVERCLE FERME'	ABSCHLUSSDECKEL SCHNECKENWELLE RMI/RI
27	XI	GROWER	SPRING WASHER	RONDELLE FREIN	FEDERRING
28	XI	VITE DI FISSAGGIO	SCREW	VIS	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE

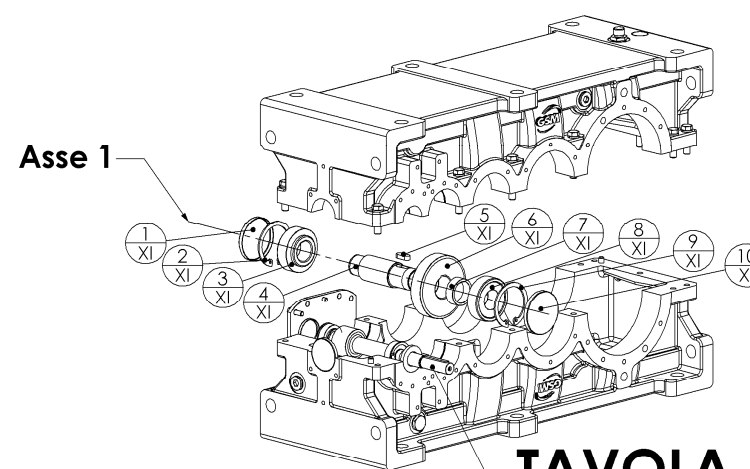


TAVOLA IV

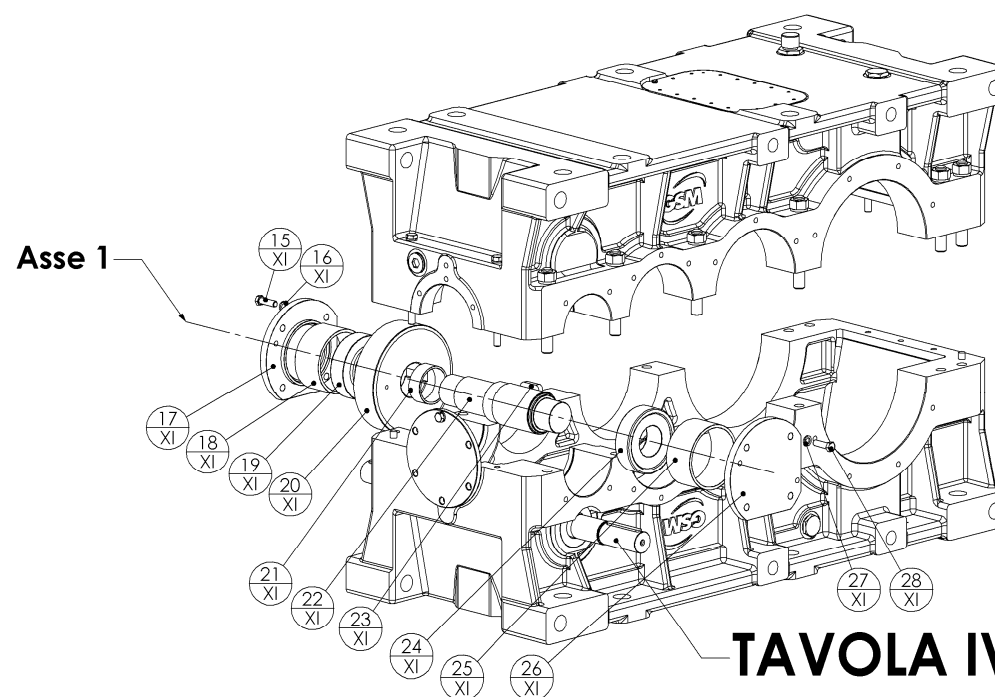


TAVOLA IV

TAVOLA XI